



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Voir dans le document/

See herein

NA

Québec

NA

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet OAC- Services en Génie Maritime	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE517-210680/A	Date 2021-04-13
Client Reference No. - N° de référence du client EE517-210680	Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier MTC-0-43234 (120)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-120-16078	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2021-02-23	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-04-21 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Harvey, Keven	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc120
Telephone No. - N° de téléphone (514) 607-2867 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

ADDENDA/ADDENDUM 005

SERVICES DE GÉNIE MARITIME POUR LA RÉGION DU QUÉBEC - DOAC / MARINE ENGINEERING SERVICES FOR QUEBEC REGION - RFSO

LE DOCUMENT D'APPEL D'OFFRES EST MODIFIÉ TEL QUE DÉCRIT CI-DESSOUS / THE INVITATION TO
TENDER IS MODIFIED AS MENTIONED BELOW

RÉPONSES AUX QUESTIONS RECUS /ANSWER TO RECEIVED QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS RECUS /ANSWER TO RECEIVED QUESTIONS

Q15_FR	<p>En référence à l'Addenda n° 001, il semble y avoir une confusion relativement à l'Annexe A, d'abord enlevée (liste des sous-traitants) et puis rajoutée, sous une autre appellation « Formulaire d'identification des membres de l'équipe ».</p> <p>Le problème c'est qu'il n'y aucune mention à l'Addenda no 1 concernant l'Annexe A dans la liste des documents ne faisant pas partie de la limite de 35 pages. Est-ce qu'elle en fait partie ou non ? Pouvez-vous clarifier.</p>
R15_FR	<p>Au paragraphe EPEO 2 mentionné à l'addenda 001</p> <p>Ajouter :</p> <p>7. Formulaire d'identification des membres de l'équipe (annexe A)</p>
Q15_EN	<p>With reference to Addendum n ° 001, there seems to be a confusion regarding Annex A, first removed (list of subcontractors) and then added, under another name "Form of identification of members of the team ".</p> <p>The problem is, there is no mention in Addendum # 1 regarding Annex A in the list of documents outside the 35-page limit. Is she part of it or not? Can you clarify.</p>
A15_EN	<p>In paragraph SRE 2 mentioned in Addendum 001</p> <p>Add</p> <p>7. Team identification Format (Appendix A)</p>

*Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées /
All other terms, clauses and conditions remain unchanged»*

Annexe A - Formulaire d'identification des membres de l'équipe

*Pour obtenir des détails sur le présent formulaire, se référer à l'EPEO dans la Demande d'Offres.
L'expert-conseil principal et les autres membres de l'équipe de l'expert-conseil doivent être ou pouvoir être accrédités, certifiés ou autorisés pour fournir les services professionnels requis, dans toute la mesure prescrite par les lois provinciales ou territoriales.*

Nom de la Firme : _____

Personnel et accréditation professionnelle provinciale :

- 1 Chargé de projet :
 - a. Nom et prénom : _____
 - b. Accréditation : _____
- 2 Concepteur principal en génie portuaire :
 - a. Nom et prénom : _____
 - b. Accréditation : _____
- 3 Concepteur principal en génie côtier :
 - a. Nom et prénom : _____
 - b. Accréditation : _____
- 4 Surveillant de chantier principal :
 - a. Nom et prénom : _____
 - b. Accréditation: _____

Nom _____ Signature _____ Date _____

Appendix A - Team Identification Format

For details on this format, please see SRE in the Request For Proposal.

The prime consultant and other members of the Consultant Team shall be, or eligible to be, licensed, certified or otherwise authorized to provide the necessary professional services to the full extent that may be required by provincial or territorial law.

Prime Consultant : _____

Key individuals and Provincial professional status :

5 Project Manager :

a. First name and Last name : _____

b. Accreditation : _____

6 Lead Designer in port engineering :

a. First name and Last name: _____

b. Accreditation : _____

7 Lead Designer in coastal engineering :

a. First name and Last name : _____

b. Accreditation : _____

8 Lead site supervisor :

a. First name and Last name : _____

b. Accreditation: _____

Name _____ Signature _____ Date _____